

**Continental** 



## **RVD 4G OBD Dongle**

Hinweise zur Produktsicherheit und Garantie

# Hinweise zur Produktsicherheit und Garantie

Version: V1.0

Dieses Dokument enthält Informationen zum sicheren Betrieb Ihres OBD (On-Board-Diagnose)-Geräts. Mit dem Befolgen dieser Anforderungen und Empfehlungen können Sie gefährliche Situationen vermeiden. Sie müssen diese Anweisungen vor dem Betrieb des Geräts sorgfältig durchlesen und strikt einhalten!

## 1. Gesundheits- und Sicherheitsinformationen

### Allgemeine Richtlinien

- Elektrische Geräte können anfällig für elektromagnetische Störungen sein. Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Videodisplays, Monitoren, Radios und anderen elektronischen Geräten, um mögliche Interferenzen zu vermeiden.
- Auch einige Medizinprodukte wie Hörgeräte und Herzschrittmacher können von diesen elektromagnetischen Störungen betroffen sein. Wenden Sie sich an einen Arzt oder an den Hersteller des Medizinprodukts, bevor Sie es in der Nähe des Geräts verwenden.
- Verwenden Sie Ihr Gerät nicht in gefährlichen Umgebungen, in denen explosive Gase oder explosive Produkte verarbeitet werden.

- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen. Im Gehäuse befinden sich keine austauschbaren Teile.
- Halten Sie Ihr Gerät jederzeit frei von Schmutz, Wasser, Feuchtigkeit und sonstigen Umweltschadstoffen. Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten ein. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen oder Kurzschlüssen kommen, die eine Brandgefahr darstellen und zu Verlust oder schweren Verletzungen führen können.
- Decken Sie das Gerät nicht mit Gegenständen ab. Dies kann zur Überhitzung des Geräts führen und einen Brand verursachen.
- Das Gerät muss in einer belüfteten Umgebung verwendet werden.
- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aus, und bewahren Sie es nicht an heißen Orten auf.
- Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts ein anti-statisches Tuch. Verwenden Sie keine chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel, die das Gehäuse beschädigen könnten.
- Verwenden Sie das Gerät innerhalb der nachstehend aufgeführten Umgebungsbereiche:
  - Betriebstemperaturbereich von  $-20^{\circ}\text{C}$  ~  $+70^{\circ}\text{C}$
  - Lagertemperaturbereich von  $-40^{\circ}\text{C}$  ~  $+85^{\circ}\text{C}$

- Luftfeuchtigkeitsbereich von 5 % - 95 %  
(nicht kondensierend)
- Schutzgrad: IP40.
- Falls Ihr Gerät über einen SIM-Kartensteckplatz verfügt, entfernen Sie die Nano-SIM-Karte nicht unnötig. Die Nano-SIM-Karte ist anfällig für Schäden durch statische Elektrizität.
- Platzieren Sie das Gerät nicht neben Gegenständen, die von Magnetfeldern beeinflusst werden, wie Computerdisketten, Kreditkarten, Reisekarten oder andere magnetische Medien. Die auf den Datenträgern oder Karten enthaltenen Informationen können durch das Gerät beeinträchtigt werden.
- Vermeiden Sie es, das Gerät in der Nähe einer anderen Funkausrüstung (z. B. Funksprechgeräte), Beschallungsanlage und elektrischen Hochspannungsquellen (z. B. Kabel) zu montieren.
- Platzieren Sie das Gerät nicht an einer Stelle oder in einer Position, in der es Körperbewegungen im Zusammenhang mit dem Fahren behindern könnte.
- Installieren Sie das Gerät nicht unter Fenstern oder Türen, um Wasserschäden zu vermeiden.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, werfen Sie es nicht und setzen Sie es keinem sonstigen physischen Aufprall aus.
- Verhalten Sie sich umweltfreundlich. Recyceln Sie die Verpackung Ihres Geräts, nachdem Sie es installiert haben.

- Wenn zu irgendeinem Zeitpunkt nach der Installation des Geräts eine unerwartete Warnleuchte am Armaturenbrett des Fahrzeugs aufleuchtet oder das Fahrzeug zum Stillstand kommt oder einen deutlichen Leistungsabfall aufweist, stellen Sie den Motor ab, entfernen Sie das Gerät und wenden Sie sich an den Pannendienst/Fahrzeugservice. Wenn Sie ein Fahrzeug mit diesen Symptomen weiterfahren, kann dies zum Verlust der Fahrzeugkontrolle und zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie keine mobilen Geräte, während Sie ein Fahrzeug führen.
- Bevor Sie das Gerät aus dem Fahrzeug ausbauen, muss die Zündung ausgeschaltet sein.
- Um mechanische Schäden zu vermeiden, wird empfohlen, das Gerät in einer stoßfesten Verpackung zu transportieren.
- Installieren oder handhaben Sie das Gerät nicht während eines Gewitters.
- Vermeiden Sie es bei Verwendung von Verlängerungskabeln, das Gerät auf beweglichen Komponenten (z. B. Türen, Lenkwellen, Griffe, Gebläse etc.) anzubringen.
- Bringen Sie den Dongle bei Verwendung von Verlängerungskabeln nicht in dem Bereich über dem Airbag oder im Bereich, in dem der Airbag ausgelöst wird, an.

- Montieren Sie den Dongle bei der Verwendung von Verlängerungskabeln so, dass das Geräteetikett zum Fahrzeuginnenraum zeigt.
- Continental haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung falscher Kabel für die Verbindung zwischen dem Fahrzeug und dem Gerät entstehen.
- Das Gerät entspricht den geltenden internationalen Normen und Vorschriften, wie z. B. der EU-Richtlinie 2011/65/ (RoHS 2) und der EU-Verordnung 1907/2006/EG (REACH) um giftige Materialien aus unseren Produkten zu eliminieren, sowie der WEEE-Richtlinie, um die Menge an Elektro- und Elektronikschrott, der direkt auf Mülldeponien gelangt, zu reduzieren.
- Betreiben Sie das Gerät unter geeigneten Bedingungen. Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, wo eine mobile Konnektivität verboten ist.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät direkt über das Stromnetz aufzuladen.
- Die unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu einem Brand, einer Explosion oder anderen Gefahren führen.

### **Interne Batterie:**

- Die Batterie darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie beschädigte oder ausgediente Batterien zu Ihrem lokalen Recycling-Zentrum oder entsorgen Sie die Batterie in den

entsprechenden Recyclingbehältern, die Sie in Einzelhandelsläden finden.

- Eingangsspannungsbereich:  
4,25-4,31 V DC mit Überspannungsschutz
- Reservebatterie:  
180 mAh Lithium-Ionen-Batterie 3,7 V (0,67 Wh)
- Durchschnittlicher Stromverbrauch  
(bei Entladen der internen Batterie):  $\leq 7 \mu\text{A}$

Die Verwendung von Batterien nicht zertifizierter Hersteller oder verschiedener Arten von Batterien kann eine Explosion oder andere Gefahren verursachen.

Versuchen Sie nicht, die Batterie selbst zu wechseln. Wenden Sie sich bei Problemen mit der internen Batterie an Ihren zuständigen Continental-Vertriebsmitarbeiter.

Weitere Informationen zur internen Batterie finden Sie in der Norm IEEE 1725.

### **SIM & Konnektivität:**

- Continental ist Eigentümer der SIM-Karte im Gerät. Die SIM-Karte darf nur für das Gerät, mit dem sie verkauft wurde, verwendet werden.
- Sie dürfen Ihr Gerät nicht für Zwecke verwenden, die wir/ Sie für missbräuchlich, illegal, betrügerisch, störend oder kriminell halten.

- Sie dürfen keine Gateway-Geräte oder -Anwendungen verwenden, um basierend auf der vom Gerät angebotenen Konnektivität automatisierte Nachrichten zu senden oder automatisierte Anrufe zu tätigen.
- Ihre SIM-Karte darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden und funktioniert nicht, wenn sie in herkömmliche Mobilfunkgeräte wie Smartphones, Tablets oder mobile Breitbandgeräte eingesetzt wird.
- Ihre SIM-Karte funktioniert nur in den folgenden Ländern: EU 27 + Vereinigtes Königreich + Schweiz. Außerhalb dieser Länder wird die Konnektivität unterbrochen.
- Sie erhalten eine Benachrichtigung, wenn in einem beliebigen 30-tägigen Abonnementzeitraum eine übermäßige Nutzung festgestellt wird. Wir behalten uns das Recht vor, Ihren Tarif auszusetzen oder zu kündigen, wenn Ihre Datennutzung die von uns festgelegten Erwartungen an den gewählten Tarif überschreitet.
- Wir stellen unsere Dienste mit angemessener Kompetenz und Sorgfalt zur Verfügung. Unsere Dienste können jedoch in seltenen Fällen Fehler aufweisen und sind möglicherweise nicht überall verfügbar. Es gibt eine Reihe von Gründen, aus denen es zu Problemen mit den Diensten kommen kann, z. B. Wetterbedingungen, Schäden am Netz des Anbieters, die Anzahl der Personen, die das Netz nutzen



etc. Bitte kontaktieren Sie uns, wenn Sie ein Verbindungsproblem haben, und wir werden versuchen, es zu beheben.

## Recycling:

- Kunden sollten Altbatterien und Elektrogeräte gemäß der Verordnung über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU, WEEE-Richtlinie) der Wiederverwertung zuführen.
- Korrekte Entsorgung der Batterien in diesem Produkt (Elektro- und Elektronik-Altgeräte) (Anwendbar in Ländern mit getrennten Sammelsystemen)



Diese Kennzeichnung auf dem Produkt, dem Zubehör oder in der Literatur weist darauf hin, dass das Produkt einschließlich seiner internen, nicht herausnehmbaren Batterie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf.

- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, trennen Sie diese Gegenstände bitte von anderen Abfällen und recyceln Sie sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Benutzer des Geräts sollten sich entweder an den Verkäufer, bei dem sie dieses Produkt gekauft haben, oder an ihre örtliche Behörde wenden, um

Einzelheiten darüber zu erfahren, wo und wie sie diese Artikel für ein umweltgerechtes Recycling abgeben können.

- Dieses Produkt und sein elektronisches Zubehör sollten nicht zusammen mit anderen gewerblichen Abfällen entsorgt werden.

## 2. Rechtsvorschriften

### RF-Informationen

Typ	Frequenzbänder	Tx-Leistung
<b>GSM</b>	GSM B3 TX 1710 ~ 1785 MHz	30 dBm
	GSM B8 TX 880 ~ 915 MHz	33 dBm
<b>WCDMA</b>	BAND1 TX 1920 ~ 1980 MHz	23 dBm
	BAND8 TX 880 ~ 915 MHz	23 dBm
<b>LTE</b>	FDD B1 TX 1920 ~ 1980 MHz	23 dBm
	FDD B3 TX 1710 ~ 1785 MHz	23 dBm
	FDD B8 TX 880 ~ 915 MHz	23 dBm
	FDD B20 TX 832 ~ 862 MHz	23 dBm

Der Betrieb in Körpernähe basiert auf einem Abstand von 20 mm zwischen dem Gerät und dem menschlichen Körper.

### **CE Warnhinweis**

Warnhinweis zur Batterie

Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien entsprechend den Anweisungen.

### **EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Hiermit erklärt die Continental Aftermarket & Services GmbH, dass das Funkgerät Typ GD503 der Richtlinie 2014/53/EU (R&TTE-Richtlinie Funkanlagen und Telekommunikationseinrichtungen) entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar:

<http://www.conti-online.com/konformitaetserklaerung>

### **3. Eingeschränkte Garantie**

Continental garantiert, dass die Hardware, der RVD 4G OBD Dongle, die im Rahmen dieses Vertrags geliefert wird, bei normalem Gebrauch und normaler Wartung frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Die Garantiezeit von Continental für Ihre Hardware beträgt 24 Monate. Die oben genannte Garantiezeit

beginnt mit dem Datum der Auslieferung aus dem Lager von Continental.

Unter der Voraussetzung, dass die Hardware bestimmungsgemäß verwendet und behandelt wird, wird Continental jede ausgefallene oder in ihrer Funktion beeinträchtigte Hardware durch eine in Bezug auf Leistung und Funktionalität gleichwertige Hardware ersetzen (wobei Continental auch generalüberholte Teile ähnlicher Qualität und Funktionalität verwenden kann). Stellt Continental fest, dass es nicht möglich ist, ein beanstandetes Produkt innerhalb der 24-monatigen Garantiezeit zu reparieren oder zu ersetzen, erstattet Continental den Kaufpreis.

Diese Garantie gilt nicht für Hardware, die missbräuchlich verwendet wurde (einschließlich Geräte, die in Verbindung mit elektrisch oder mechanisch inkompatibler Hardware oder mit nicht von Continental genehmigtem Zubehör verwendet wurden), die verändert wurde, verloren oder gestohlen wurde, die vorsätzlich missbraucht wurde oder die aufgrund einer unsachgemäßen Installation durch den Kunden beschädigt wurde. Diese eingeschränkte Garantie erstreckt sich auch nicht auf Produkte, bei denen Garantieraufkleber oder Seriennummern entfernt, verändert oder unleserlich gemacht wurden, auf Produkte mit Signalempfangsproblemen (es sei denn, sie wurden durch Material- und Verarbeitungsfehler verursacht) sowie auf die Kosten für die Installation, den Ausbau oder die Neuinstallation.

Hardware-Installationen müssen den gerätespezifischen Installationsrichtlinien von Continental entsprechen. Wenn das zurückgesandte Produkt aufgrund eines der oben genannten Umstände beschädigt ist, wird dem Kunden der Preis eines überholten Geräts zuzüglich Versandkosten in Rechnung gestellt.

Nach Ablauf der 24-monatigen Garantiezeit müssen Sie alle Versand-, Ersatzteil- und Arbeitskosten tragen. Falls das Produkt als nicht reparierbar eingestuft oder von der Liste der von Continental unterstützten Produkte gestrichen wird, sind Sie nur für die Versand- und Arbeitskosten verantwortlich.

DER ALLEINIGE UND AUSSCHLIESSLICHE BEHELFE DES KUNDEN UND DIE VOLLSTÄNDIGE VERPFLICHTUNG VON CONTINENTAL GEMÄSS DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE für defekte Geräte sind die kostenlose Reparatur und der kostenlose Austausch der Geräte durch Continental. Continental haftet weder gegenüber dem Kunden noch gegenüber Dritten für allgemeine, besondere, strafrechtliche, zufällige, indirekte oder Folgeschäden oder entgangene Gewinne oder Geschäfte, die sich aus dem Abonnementvertrag mit Continental ergeben.

Die Übertragung oder der Weiterverkauf des Produkts führt automatisch zum Erlöschen des Garantieanspruchs. Diese eingeschränkte Garantie ist nicht auf Dritte übertragbar, einschließlich, aber nicht beschränkt auf einen nachfolgenden Käufer oder

Eigentümer des Produkts. Diese eingeschränkte Garantie gilt nur für Kunden in den EU27-Staaten + im Vereinigten Königreich + in der Schweiz.

Dieses Produkt enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Konfiguration, Wartung und Reparaturen dürfen nur von einer autorisierten Stelle durchgeführt werden. Bei nicht autorisierten Wartungsarbeiten an diesen Produkten erlischt die Produktgarantie.

In einigen Rechtsordnungen ist der Ausschluss oder die Beschränkung von zufälligen Schäden oder Folgeschäden oder die Beschränkung der Dauer einer stillschweigenden Garantie nicht zulässig, sodass die oben genannten Beschränkungen oder Ausschlüsse möglicherweise nicht auf Sie zutreffen. Diese eingeschränkte Garantie gewährt Ihnen bestimmte Rechte, und Sie können auch über zusätzliche Rechte verfügen, die je nach Rechtsordnung variieren, von Continental aber nicht beschränkt werden.

### **3. Rechtliche Hinweise**

Die Handbücher von Continental unterliegen dem Urheberrecht, und alle Rechte sind vorbehalten. Bitte beachten Sie, dass derzeitige Kunden von Continental die Handbücher von Continental nur für ihren internen Geschäftsgebrauch und nur während der Laufzeit ihres Vertrags mit Continental vervielfältigen dürfen. Was Verweise in den Handbüchern von Continental auf europäische Gesetze

und Vorschriften betrifft, so sind diese Informationen öffentlich zugänglich, und die Geltendmachung des Urheberrechts durch Continental beschränkt sich auf die Zusammenstellung und Anordnung dieser Informationen zusammen mit anderen Materialien in den Veröffentlichungen von Continental. Continental bemüht sich in wirtschaftlich vertretbarem Umfang, genaue Informationen zu diesen Gesetzen und Vorschriften bereitzustellen. Der Nutzer von Continental-Publikationen wird jedoch darauf hingewiesen, dass diese Gesetze und Vorschriften Änderungen und sich ändernden Auslegungen unterliegen. Continental garantiert daher nicht, dass die Informationen fehlerfrei sind. Continental lehnt ausdrücklich jede Haftung für Fehler, Auslassungen, Unklarheiten oder Druckfehler in der produktbezogenen Dokumentation ab und behält sich ausdrücklich das Recht vor, Informationen nach eigenem Ermessen zu aktualisieren und zu ändern. Die Handbücher von Continental dienen nicht der Rechtsberatung, sondern sollen vielmehr wirtschaftlich sinnvolle Informationen über die Produkte von Continental und die sich auf diese Produkte beziehenden Vorschriften liefern, wie sie zum Zeitpunkt der Veröffentlichung bestehen. Den Benutzern wird empfohlen, ihren eigenen Rechtsbeistand zu konsultieren, wenn eine Rechtsberatung oder fachliche Unterstützung erforderlich ist.

# Continental Aftermarket & Services GmbH

Sodener Straße 9

65824 Schwalbach

Deutschland

[www.continental-aftermarket.com](http://www.continental-aftermarket.com)

[www.continental-mobility-services.com](http://www.continental-mobility-services.com)

